

Julkaisuluettelo

Härmälä Marita, 13.10.2014

A1 Alkuperäisartikkeli tieteellisessä aikakauslehdessä

Härmälä, M. 2010. Linguistic, Sociolinguistic, and Pragmatic Competence as Criteria in Assessing Vocational Qualification: A Case of Finland. *Melbourne Papers in Language Testing* 2010, 15 (2), 27–69.

A4 Artikkelit konferenssijulkaisussa

Härmälä, M. 2013. Language teaching in Finland: Is there a skills mismatch between the skills acquired at school and those needed in Finnish working life? In May, S. (Ed.) (2013). *LED2011: Refereed conference proceedings of the 3rd International Conference on Language, Education and Diversity*. Auckland, New Zealand: University of Auckland. ISBN: 978-0-473-24021-9.

Härmälä, M. 2013. Asiakaspalvelua vieraalla kielellä: Riittääkö, että on kohtelias ja osaa joitain fraaseja? *Language Learning in Higher Education*, Volume 2, Issue 1, 199–225. ISSN: 2191-6128.

Härmälä, M. 2013. Millainen multimodaalinen vuorovaikutustilanne on oppimistulosten arvioinneissa käytetty suullinen koe? *AFinLAn vuosikirja 2013*, 29–53.

Toropainen, O., Härmälä, M. & Lahtinen, S. 2012. Kaksi asteikkoa, kaksi eri tilannetta: äidinkielellä ja vieraalla kielellä kirjoitettujen tekstien kriteeripohjaisen arvioinnin haasteita. *AFinLA-e: Soveltavan kielitieteen tutkimuksia nro 4*, 2012.

Härmälä, M. 2011. Language education barometer: What kind of perceptions do candidates for the Parliament have about Finnish language education? *Conference proceedings for the Conference in Foreign Language Education (ViKiPeda) 2011 Åbo Akademi, Vaasa, on 23–24 May 2011*.

Härmälä, M. & Toropainen, O. 2011. Assessing 9th graders' oral interaction: the effect of the tasks and the role of teachers. *Conference proceedings for the Conference in Foreign Language Education (ViKiPeda) 2011 Åbo Akademi, Vaasa, on 23–24 May 2011*.

Tarnanen, M., Härmälä, M. & Neittaanmäki, R. 2010. Aikuisten kielitaito ja Yleiset kielitutkinnot. *AFinLA-e: Soveltavan kielitieteen tutkimuksia nro 2*, 2010.

B1 Kirjoitus tieteellisessä aikakauslehdessä

Saarinen, T. & Härmälä, M. 2012. Miksi työmarkkinoiden ja kielikoulutuksen tarpeet eivät kohtaa? *Aikuiskasvatus*, 32 (2), 137–144. Helsinki: Kansanvalistusseura ja Aikuiskasvatuksen tutkimusseura. ISSN: 0358-6197.

Lappalainen, M., Härmälä, M. & Tarnanen, M. 2010. Språkfärdighet som väg till det

finska samhället. Språkbruk 2010: 4 p. 22–26 <<http://www.focis.fi>>

Härmälä, M. 2008. Riittääkö *Ett ögonblick* näytöksi merkonomilta edellytetystä kielitaidosta? Kielitaidon arviointi aikuisten näyttötutkinnoissa Virittäjä, Kotikielen seura 2008 (2008): <http://www.kotikielenseura.fi/virittaja/hakemistot/jutut/harmala4_2008.pdf>

B2 Kirjan tai muun kokoomateoksen osa

Härmälä, M. 2013. Näkökulmia ammatillisen kielitaidon arviointiin. Teoksessa Anu Räisänen (toim.). Oppimisen ja arvioinnin kontekstit. Helsinki: Opetushallitus. Raportit ja selvitykset 2013:3, 309–317. ISBN: 978-952-13-5403-8 (nid.), 978-952-13-5404-5 (pdf)

G4 Monografiaväitöskirja

Härmälä, M. 2008. Riittääkö *Ett ögonblick* näytöksi merkonomilta edellytetystä kielitaidosta? Kielitaidon arviointi aikuisten näyttötutkinnoissa. Jyväskylä Studies in Humanities; 101. <<http://urn.fi/URN:ISBN:978-951-39-3340-1>>

D1 Artikkelit ammattilehdessä

Härmälä, M. & Hildén, R. 2012. Moniulotteinen, monitasoinen arviointi. Kieli, koulutus ja yhteiskunta. Kielikoulutuspolitiikan verkoston verkkolehti. Lokakuu 2012, <<http://www.kieliverkosto.fi>>

Härmälä, M. 2012. Arviointi professiona: perimmäisten kysymysten äärellä. Kieli, koulutus ja yhteiskunta. Kielikoulutuspolitiikan verkoston verkkolehti. Lokakuu 2012, <<http://www.kieliverkosto.fi>>

Härmälä, M. 2011. Kuinka vähäisellä kielitaidolla työelämässä voi selviytyäkään. Kieli, koulutus ja yhteiskunta. Kielikoulutuspolitiikan verkoston verkkolehti. Maaliskuu 2011, <<http://www.kieliverkosto.fi>>

Kyllönen, T. & Härmälä, M. 2011. Kieli kuuluu kaikille - Kieliverkosto vaikuttaa, tiedottaa ja tutkii. TEMPUS. Suomen kielenopettajien liitto (SUKOL), 4/2011, 19.

Härmälä, M. & Toropainen, O. 2011. Vuorovaikutusta arvioimassa: Erilaiset tehtävät suullisen vuorovaikutuksen ilmentäjinä. TEMPUS, Suomen kielenopettajien liitto (SUKOL), 5/2011, 14–15.

Härmälä, M. 2011. Kieli- ja viestintätaidot tutkintoon valmistavassa koulutuksessa. Lähde Liikkeelle, Ammatillisten tutkintojen tiedotuslehti, syksy 2011, 28–29.

Härmälä, M. 2011. Kielitaito työelämäkysymyksenä. Kieli, koulutus ja yhteiskunta. Kielikoulutuspolitiikan verkoston verkkolehti, marras-joulukuu 2011. <http://www.kieliverkosto.fi/journal>

Härmälä, M. 2010. Kieli ja työ. Kieli, koulutus ja yhteiskunta. Kielikoulutuspolitiikan verkoston verkkolehti, syyskuu 2010. <http://www.kieliverkosto.fi/journal>

Härmälä, M. 2010. Yleiskielitaitoa vai erityisalan kielitaitoa? Työelämän kielitaitovaatimukset kielitaidon arvioinnin näkökulmasta. Kielikoulutuspolitiikan verkoston verkkolehti, joulukuu 2010. <http://www.kieliverkosto.fi/journal>

Härmälä, M. 2009. Aikuisten näyttötutkinnoissa kielitaitovaatimukset vaihtelevat. Lähde Liikkeelle, Ammatillisten tutkintojen tiedotuslehti, syksy 2009, 34–35.

Härmälä, M. 2008. Tarvitseeko merkonomien osata ruotsia? Aikuisten näyttötutkintojen kielitaitovaatimukset vaihtelevat suuresti. TEMPUS, Suomen kieltenopettajien liitto (SUKOL), 8/2008.

D4 Julkaistu kehittämis- tai tutkimusraportti taikka -selvitys

Härmälä, M., Huhtanen, M. & Puukko, M. 2014. Englannin kielen A-oppimäärän oppimistulokset perusopetuksen päättövaiheessa 2013. Kansallinen koulutuksen arviointikeskus: Julkaisut 2014:2. http://www.oph.fi/julkaisut/2014/englannin_kielen_a_oppimaaran_oppimistulokset_perusopetuksen_paattovaiheessa_2013

Härmälä, M. & Huhtanen, M. 2014. Ranskan kielen A- ja B-oppimäärän oppimistulokset perusopetuksen päättövaiheessa 2013. Kansallinen koulutuksen arviointikeskus: Julkaisut 2014:3. http://www.oph.fi/julkaisut/2014/ranskan_kielen_a_ja_b_oppimaaran_oppimistulokset_perusopetuksen_paattovaiheessa_2013

Härmälä, M., Huhtanen, M., Silverström, C., Hildén, R., Rautopuro, J. & Puukko, M. 2014. Inlärningsresultaten i främmande språk i de svenskspråkiga skolorna. 2014. Kansallinen koulutuksen arviointikeskus: Julkaisut 2014:6. http://www.oph.fi/publikationer/2014/inlarningsresultaten_i_frammande_sprak_i_de_svensksprakiga_skolorna_2013

Härmälä, M. (painossa) 2014. Ruotsin keskitason tutkintoon osallistujat vuosina 2009–2013: osallistujien tausta, kielitaito ja tutkinnon käyttötarkoitukset. Teoksessa Tarja Leblay, Tiina Lammervo & Mirja Tarnanen (toim.). 2014. Yleiset kielitutkinnot 20 vuotta. Helsinki: Opetushallitus. Raportit 2014:16, 80–89.

Härmälä, M., Neittaanmäki, R., Hirvelä, T. & Huhta, A. (painossa) 2014. Mitä ymmärtämistestien tehtävät kertovat osaamisen tasosta? Taitotasojen asettaminen Yleisissä kielitutkinnoissa? Teoksessa Tarja Leblay, Tiina Lammervo & Mirja Tarnanen (toim.). 2014. Yleiset kielitutkinnot 20 vuotta. Helsinki: Opetushallitus. Raportit 2014:16, 100–112.

Kangasvieri, T., Miettinen, E., Kukkohovi, P. & Härmälä, M. 2011. Kielten tarjonta ja kielivalintojen perusteet perusopetuksessa. Tiivistelmä. Helsinki: Opetushallitus. http://www.oph.fi/download/138074_Kielten_tarjonta_ja_kielivalintojen_perusteet_perusopetuksessa_Tiivistelmä.pdf

Kangasvieri, T., Miettinen, E., Kukkohovi, P. & Härmälä, M. 2011. Kielten tarjonta ja kielivalintojen perusteet perusopetuksessa. Helsinki: Opetushallitus. http://www.oph.fi/download/138074_Kielten_tarjonta_ja_kielivalintojen_perusteet_perusopetuksessa.pdf
ISBN: 978-952-13-4945-4

Hildén, R., Härmälä, M. & Takala, S. 2009. Sensorien havainnot ja puhumisen kokeesta. Teoksessa Eeva Tuokko. 2009. Miten ruotsia osataan peruskoulussa? Perusopetuksen päättövaiheen ruotsin oppimistulosten kansallinen arviointi 2008. Helsinki: Opetushallitus, 114–117.

E1 Yleistajuinen artikkeli, sanomalehtiartikkeli

Härmälä, M. & Kyllönen, T. 2011. Kielikoulutusta tutkitaan. Sanomalehti Keskisuomalainen. 4.5.2011.